



DÉBATS DU SÉNAT

1^{re} SESSION



45^e LÉGISLATURE



VOLUME 154



NUMÉRO 1

COMPTE RENDU OFFICIEL
(HANSARD)

Le lundi 26 mai 2025

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ
Présidente

Ce numéro contient la liste la plus récente des sénateurs, des hauts fonctionnaires du Sénat
et des membres du Ministère.

TABLE DES MATIÈRES

(L'index quotidien des délibérations se trouve
à la fin du présent numéro.)

Centre des publications : Publications@sen.parl.gc.ca

Publié par le Sénat
Disponible sur Internet : <http://www.parl.gc.ca>

LE SÉNAT

Le lundi 26 mai 2025

QUARANTE-CINQUIÈME LÉGISLATURE

OUVERTURE DE LA PREMIÈRE SESSION

Le Parlement, ayant été convoqué par proclamation pour l'expédition des affaires, se réunit aujourd'hui.

La séance est ouverte à 7 h 45, la Présidente étant au fauteuil.

Prière.

[Traduction]

LES TRAVAUX DU SÉNAT

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, il y a eu des consultations, et il a été convenu de permettre la présence de photographes dans la salle du Sénat pour photographier les travaux d'aujourd'hui.

Êtes-vous d'accord, honorables sénateurs?

Des voix : D'accord.

COMMUNICATION DE LA RÉSIDENCE DE LA GOUVERNEURE GÉNÉRALE

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai reçu la communication suivante du secrétaire de la gouverneure générale :

RIDEAU HALL

Le 23 mai 2025

Madame la Présidente,

Je suis chargé de vous faire savoir que le très honorable Richard Wagner, juge en chef du Canada, en sa qualité de suppléant du gouverneur général, se rendra à la salle du Sénat à 8h00, le lundi 26 mai 2025, pour ouvrir la première session de la quarante-cinquième législature du Canada.

Veuillez agréer, Madame la Présidente, l'assurance de ma haute considération.

Le secrétaire du gouverneur général,

Ken MacKillop, C.D.

L'honorable
La Présidente du Sénat
Ottawa

• (0750)

DÉCLARATION DE LA PRÉSIDENTE

MINUTE DE SILENCE

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, je sais que nous avons tous été choqués et horrifiés par l'attaque du 26 avril au festival de la journée Lapu-Lapu à Vancouver, qui a coûté la vie à 11 personnes et laissé 32 autres personnes blessées. Je vous invite à vous lever pour observer une minute de silence en mémoire de cette tragédie.

(Les honorables sénateurs observent une minute de silence.)

[Français]

LES TRAVAUX DU SÉNAT

Son Honneur la Présidente : Honorables sénatrices et sénateurs, permettez-moi de profiter de cette occasion pour vous souhaiter un bon retour au Sénat. Je suis ravie de voir nos rangs renforcés par de nouvelles nominations qui permettent au Sénat d'être complet pour la première fois depuis plusieurs années.

Certains d'entre vous seront peut-être surpris de la façon dont la Chambre a été aménagée. En raison du nombre limité de sièges à la tribune, des bancs ont dû être installés afin de permettre au plus grand nombre d'invités possible d'assister à l'événement historique de l'ouverture du Parlement par un souverain pour la première fois en près de 50 ans.

Je souhaite exprimer ma profonde reconnaissance à toutes les personnes qui œuvrent avec dévouement en coulisses. Leurs contributions et leurs efforts soutenus sont essentiels à la réussite de cet événement historique.

Chers collègues, j'espère que vous avez pu vous ressourcer et passer du temps précieux avec vos familles et vos amis au sein de vos communautés respectives pendant notre absence d'Ottawa. Espérons que cette pause parlementaire nous a permis de réfléchir à des stratégies pour favoriser une culture de collaboration au profit des Canadiens et des Canadiennes.

Comme nombre de nos nouveaux collègues le constateront, les honorables sénatrices et sénateurs jouent un rôle très important dans notre système démocratique. Je me réjouis à l'idée de travailler avec vous tous au cours de cette nouvelle législature dans un esprit de collégialité.

Merci, meegwetch.

Le Sénat n'étant saisi d'aucune affaire, vous plaît-il, honorables sénateurs, que la séance soit suspendue en attente de l'arrivée du très honorable suppléant de Son Excellence la gouverneure générale?

Des voix : D'accord.

(La séance du Sénat est suspendue.)

• (0800)

Le très honorable Richard Wagner, suppléant de Son Excellence la gouverneure générale, étant arrivé au Sénat et ayant pris place sur le trône,

Son Honneur la Présidente ordonne à l'huissier du bâton noir d'aller informer la Chambre des communes que c'est le désir du très honorable suppléant de Son Excellence la gouverneure générale qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des communes étant arrivée,

Son Honneur la Présidente dit :

Honorables membres du Sénat,

Membres de la Chambre des communes,

J'ai reçu l'ordre de vous informer que Sa Majesté le roi ne juge pas à propos de vous exposer les objets pour lesquels il a convoqué le présent Parlement du Canada, avant que la Chambre des communes ait choisi son Président, suivant la loi; mais demain, le mardi 27 mai 2025 à 10 h 15, Sa Majesté le roi exposera les objets de la convocation de ce Parlement.

Les Communes se retirent.

Il plaît au très honorable suppléant de Son Excellence la gouverneure générale de se retirer.

(Le Sénat reprend sa séance.)

• (0830)

COMMUNICATION DU SECRÉTAIRE CANADIEN DE SA MAJESTÉ LE ROI

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai reçu la communication suivante du secrétaire canadien de Sa Majesté le roi :

Secrétaire canadien du Roi

Le 26 mai 2025

Madame la Présidente,

J'ai l'honneur de vous informer que Sa Majesté le roi arrivera à l'édifice du Sénat du Canada à 10 h 15, le mardi 27 mai 2025.

Lorsqu'il aura été confirmé que tout est en place, Sa Majesté le roi se rendra à la salle du Sénat pour ouvrir officiellement la première session de la quarante-cinquième législature du Canada.

Veuillez agréer, Madame la Présidente, l'assurance de ma haute considération.

Secrétaire canadien du Roi,

Donald C. Booth

L'honorable
La Présidente du Sénat
Ottawa

[Traduction]

NOUVEAUX SÉNATEURS

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, j'ai l'honneur d'informer le Sénat que la greffière du Sénat a reçu du registraire général du Canada des certificats établissant que les personnes suivantes ont été appelées au Sénat :

Allister Wilbert Surette

Baltej Singh Dhillon

Martine Hébert

Danièle Henkel

Duncan Renwick Wilson

Katherine Anne Hay

Robert Anthony Ince

Sandra Pupatello

• (0840)

[Français]

PRÉSENTATION

Son Honneur la Présidente informe le Sénat que des sénateurs attendent à la porte pour être présentés.

L'honorable sénateur suivant est présenté, puis remet les brefs de Sa Majesté l'appelant au Sénat. Le sénateur, en présence de la greffière du Sénat, prête le serment prescrit et prend son siège.

L'honorable Allister W. Surette, de Halifax, en Nouvelle-Écosse, présenté par l'honorable Marc Gold, c.p., et l'honorable René Cormier.

[Traduction]

Les honorables sénateurs suivants sont présentés, puis remettent les brefs de Sa Majesté les appelant au Sénat. Les sénateurs, en présence de la greffière du Sénat, font la déclaration solennelle et prennent leur siège.

L'honorable Baltej S. Dhillon, de Surrey, en Colombie-Britannique, présenté par l'honorable Marc Gold, c.p., et l'honorable Bev Busson.

• (0850)

[Français]

L'honorable Martine Hébert, de Montréal, au Québec, présentée par l'honorable Marc Gold, c.p., et l'honorable Manuelle Oudar.

L'honorable Danièle Henkel, de Dollard-des-Ormeaux, au Québec, présentée par l'honorable Marc Gold, c.p., et l'honorable Amina Gerba.

• (0900)

[Traduction]

L'honorable Duncan Wilson, de Vancouver, en Colombie-Britannique, présenté par l'honorable Marc Gold, c.p., et l'honorable Judy A. White.

L'honorable Katherine Hay, de Mississauga, en Ontario, présentée par l'honorable Marc Gold, c.p., et l'honorable Stan Kutcher.

• (0910)

L'honorable Tony Ince, de Dartmouth, en Nouvelle-Écosse, présenté par l'honorable Marc Gold, c.p., et l'honorable Paul (PJ) Prosper.

L'honorable Sandra Pupatello, de Windsor, en Ontario, présentée par l'honorable Marc Gold, c.p., et l'honorable Clément Gignac.

• (0920)

Son Honneur la Présidente informe le Sénat que chacun des honorables sénateurs susmentionnés a fait et signé la déclaration des qualifications exigées prescrite par la Loi constitutionnelle de 1867, en présence de la greffière du Sénat, commissaire chargée de recevoir et d'attester cette déclaration.

[Français]

VISITEURS À LA TRIBUNE

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, je vous signale la présence à la tribune de Martine Béland, l'épouse du sénateur Surette, de Jules Simard Béland, son beau-fils, de Celia Spinney, sa sœur, et d'Aubrey Spinney, son beau-frère, ainsi que de Pierre Béland et France Hurtubise.

Au nom de tous les honorables sénateurs, je vous souhaite la bienvenue au Sénat du Canada.

Des voix : Bravo!

[Traduction]

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, je vous signale la présence à la tribune de Suroj Kaur Dhillon, l'épouse du sénateur Dhillon, d'Onkar et Rasna, leurs filles, de Jovin, leur petit-enfant. Ils sont accompagnés d'amis et d'autres invités du sénateur Dhillon.

Au nom de tous les honorables sénateurs, je vous souhaite la bienvenue au Sénat du Canada.

Des voix : Bravo!

[Français]

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, je vous signale la présence à la tribune de Magella Gagnon, la mère de la sénatrice Hébert, de Claire Thiboutot, sa conjointe, de Damien Gagnon, son oncle, et de Lucie Croteau, sa tante. Ils sont accompagnés d'autres membres de la famille ainsi que d'amis de la sénatrice Hébert.

Au nom de tous les honorables sénateurs, je vous souhaite la bienvenue au Sénat du Canada.

Des voix : Bravo!

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, je vous signale la présence à la tribune d'Amel, Kader, Linda et Nawel Mahieddine, les enfants de la sénatrice Henkel. Ils sont accompagnés de leurs conjoints et d'autres invités de la sénatrice Henkel.

Au nom de tous les honorables sénateurs, je vous souhaite la bienvenue au Sénat du Canada.

Des voix : Bravo!

[Traduction]

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, je vous signale la présence à la tribune de Rowly Johnson, l'époux du sénateur Wilson, ainsi que de Katya et Greg Wilson, sa sœur et son frère. Ils sont accompagnés de l'honorable Perrin Beatty, c.p., O.C., ancien ministre fédéral, du Chef Edward John, de la Nation Tl'azt'en, et d'autres invités du sénateur Wilson.

Au nom de tous les honorables sénateurs, je vous souhaite la bienvenue au Sénat du Canada.

Des voix : Bravo!

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, je vous signale la présence à la tribune de Jeanne Hay, la mère de la sénatrice Hay, de Carolyn, sa sœur, ainsi que de Douglas et Jennifer, ses enfants. Ils sont accompagnés de l'honorable Ya'ara Saks, ancienne ministre fédérale de la Santé mentale et des Dépendances, et d'autres invités de la sénatrice Hay.

Au nom de tous les honorables sénateurs, je vous souhaite la bienvenue au Sénat du Canada.

Des voix : Bravo!

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, je vous signale la présence à la tribune de Yakira Flynn-Ince et Montell Thauvette, les enfants du sénateur Ince, ainsi que de Yiannis, Yasiah, Daisy, Bo et Theo, ses petits-enfants. Ils sont accompagnés d'autres invités du sénateur Ince.

Au nom de tous les honorables sénateurs, je vous souhaite la bienvenue au Sénat du Canada.

Des voix : Bravo!

Son Honneur la Présidente : Honorables sénateurs, je vous signale la présence à la tribune de Trevor James Bennett, l'époux de la sénatrice Papatello, d'Ada Pizzolitto, sa mère, et d'Edward Angelo Pizzolitto, son frère. Ils sont accompagnés d'autres invités de la sénatrice Papatello.

Au nom de tous les honorables sénateurs, je vous souhaite la bienvenue au Sénat du Canada.

Des voix : Bravo!

NOUVEAUX SÉNATEURS

FÉLICITATIONS À L'OCCASION DE LEUR NOMINATION

L'honorable Marc Gold (représentant du gouvernement au Sénat) : Honorables sénateurs, je vous souhaite un bon retour au Sénat en ce début de 45^e législature. C'est avec grand plaisir que je prends la parole aujourd'hui au nom du bureau du représentant du gouvernement pour souhaiter la bienvenue au Sénat à huit de nos nouveaux collègues.

Chers collègues, vous vous joignez au Sénat à un moment particulièrement important. Comme vous le verrez demain, le gouvernement présentera un plan ambitieux pour s'attaquer aux plus grands problèmes auxquels nous sommes confrontés en tant que pays. Vos voix seront les bienvenues dans le cadre des débats importants que cette assemblée tiendra au cours des semaines à venir.

[Français]

Monsieur le sénateur Surette, vous apportez votre vaste et riche expérience en matière d'éducation et de gouvernance. Les fonctions que vous avez occupées au sein du gouvernement de la Nouvelle-Écosse en tant que ministre des Ressources humaines, ministre des Affaires acadiennes et leader adjoint du gouvernement seront un atout majeur.

Je dois également souligner votre expérience comme négociateur et votre habileté à mener des discussions visant à résoudre plusieurs conflits liés au secteur de la pêche, y compris, plus récemment, à titre de représentant spécial du gouvernement fédéral chargé de communiquer avec les pêcheurs commerciaux et autochtones du Canada atlantique afin de rétablir la confiance entre eux.

Je me réjouis que vous apportiez votre perspective unique et votre passion pour les communautés francophones et acadiennes à nos débats.

[Traduction]

Sénateur Dhillon, nous admirons tous beaucoup votre engagement à servir les habitants de la Colombie-Britannique, que ce soit dans le cadre de votre carrière de 30 ans à la GRC ou de votre travail au sein du Crime Gun Intelligence and Investigations Group de l'Unité mixte d'enquête sur le crime organisé de la Colombie-Britannique.

Sénateur Dhillon, vous avez toujours utilisé votre voix pour défendre vos concitoyens canadiens, et je suis convaincu que vous continuerez ici, au Sénat, le travail de toute votre vie, qui consiste à servir la population et à défendre la diversité et l'inclusion, alors que nous nous attaquons aux questions importantes au nom de tous les Canadiens.

[Français]

Madame la sénatrice Hébert, vous vous joignez au Sénat après une carrière impressionnante qui a contribué au développement économique du Canada et de notre province, le Québec. Vos 10 années d'expérience à la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, ainsi que le temps que vous avez passé en tant que déléguée du Québec à Chicago et déléguée générale du Québec à New York, seront un atout bienvenu pour cette Chambre, en particulier dans le climat politique actuel. J'attends avec impatience les idées que vous apporterez sur les importants débats à venir.

Madame la sénatrice Henkel, votre curriculum vitae est remarquable et couvre notamment les affaires, les médias et de nombreuses œuvres caritatives. En tant que conseillère politique et économique auprès du consulat général des États-Unis en Algérie pendant une décennie, et à la lumière de votre vaste expérience dans le monde des affaires, vous amènerez une perspective importante à notre Chambre, en particulier dans les semaines et les mois à venir.

J'aimerais également souligner votre engagement à partager votre expertise pour aider les gens à se développer, par l'entremise d'organismes tels que Dress for Success, l'Association pulmonaire du Québec, Sclérodémie Québec, CARE Canada, la Fondation Émergence et Leucan. Je n'ai aucun doute que vous poursuivrez ce même travail ici, au Sénat.

• (0930)

[Traduction]

Sénateur Wilson, en tant que dirigeant chevronné comptant plus de 30 ans d'expérience à des postes de direction au sein du secteur maritime, du secteur public et d'organismes sans but lucratif, vous apporterez sans aucun doute une contribution importante au Sénat et à nos travaux. Pendant les 21 années que vous avez passées à l'Administration portuaire Vancouver-Fraser, vous avez établi des relations à long terme, en particulier avec des communautés autochtones, qui ont notamment abouti à la négociation fructueuse d'accords relationnels historiques. Vous avez également été un fervent défenseur de la conservation marine, de la lutte contre les changements climatiques et du développement durable. J'espère et je suis convaincu que nous pourrions tirer parti de votre vaste expérience dans le cadre des travaux que nous menons ici, au Sénat.

Sénatrice Hay, vous avez fait preuve d'un dévouement extraordinaire envers le public, tant à titre de présidente-directrice générale de la Women's College Hospital Foundation que dans le cadre de vos fonctions au Musée des beaux-arts de l'Ontario, à la Credit Valley Hospital Foundation, à l'Université de Guelph ou à l'Université de Toronto. Votre contribution a toujours été remarquable.

Je tiens également à souligner votre engagement à offrir aux jeunes du soutien en matière de santé mentale. Lorsque vous étiez présidente-directrice générale de Jeunesse, J'écoute, vous et votre équipe avez aidé un nombre incalculable de personnes à accéder à des services de soutien en santé mentale. Il convient de souligner que l'équipe de Jeunesse, J'écoute a été disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 pendant toute la pandémie, au moment où les Canadiens en avaient le plus besoin, ce dont nous lui sommes tous reconnaissants. J'ai hâte de vous voir poursuivre votre excellent travail au Sénat.

Sénateur Ince, vous avez été député de l'Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse, ministre des Affaires afro-néo-écossaises, ministre de Communications Nouvelle-Écosse, ministre de la Commission de la fonction publique et ministre responsable du

Bureau de l'équité et des initiatives contre le racisme. Il ne fait aucun doute que votre expérience professionnelle apportera une valeur inestimable à votre rôle et à nos travaux au Sénat. Je tiens à souligner votre engagement remarquable à l'égard de la justice sociale, de l'équité et de la diversité, particulièrement au sein des communautés afro-néo-écossaises. Je suis persuadé que vous allez continuer d'être un ardent défenseur de ces questions dans le cadre de vos nouvelles fonctions de sénateur.

Sénatrice Papatello, pendant plus de 30 ans, vous vous êtes consacrée au service public, à la direction d'entreprise et à l'engagement communautaire. Vous avez notamment été députée provinciale de Windsor-Ouest pendant plus de 15 ans, ce qui vous a mené à occuper divers postes au sein du Cabinet. Avec votre expérience à titre de ministre du Développement économique et du Commerce, de ministre de l'Éducation et de ministre responsable de la Condition féminine et des Services sociaux et communautaires, vous nous apporterez un point de vue essentiel qui enrichira le travail de chacun d'entre nous.

Chers nouveaux collègues, je sais que la courbe d'apprentissage est abrupte, comme vous l'avez sûrement déjà constaté — d'autres surprises sont à venir —, et que le travail à faire ne sera pas toujours facile. Toutefois, chaque personne dans cette enceinte est passée par là, et j'ai la certitude que tous vos collègues se feront un point d'honneur de vous prodiguer des conseils et de vous offrir du soutien chaque fois que vous en aurez besoin. J'ai très hâte de travailler avec chacun d'entre vous au cours des prochaines semaines. Chers collègues, au nom du bureau du représentant du gouvernement, je vous souhaite la bienvenue encore une fois.

L'honorable Leo Housakos (leader de l'opposition) : Honorables sénateurs, je suis heureux de vous retrouver après tout ce temps. Il y a assurément eu beaucoup de changements depuis notre dernière rencontre et, bien sûr, certains diront qu'il n'y en a pas eu assez. La démocratie, cette chose merveilleuse, a rendu son verdict et elle a toujours raison.

Cela dit, c'est un réel plaisir et un grand privilège pour moi de prendre la parole à titre de leader de l'opposition au Sénat afin de souhaiter chaleureusement et sincèrement un bon retour à tous les sénateurs et d'accueillir pour la première fois nos nouveaux collègues dans cette auguste Chambre.

Je veux prendre un instant pour saluer et féliciter les huit nouveaux sénateurs qui se joignent à nous aujourd'hui : les sénateurs Surette, Dhillon, Papatello, Hébert, Henkel, Ince, Wilson et Hay. Je suis convaincu que chacun d'entre vous apportera une mosaïque riche et unique d'expériences et de points de vue qui renforcera notre institution et alimentera nos débats.

[Français]

Monsieur le sénateur Surette, vous avez fait preuve d'un leadership inspirant dans le domaine de l'éducation postsecondaire en tant que recteur d'université, notamment en ce qui a trait à la préservation et à l'avancement de la culture francophone en Nouvelle-Écosse.

De plus, en raison de votre expérience comme législateur et ancien député provincial, votre compréhension du développement régional, de l'éducation et des droits linguistiques minoritaires apportera une valeur inestimable à nos délibérations.

[Traduction]

Sénateur Dhillon, vous faites depuis longtemps figure de pionnier. En obtenant de haute lutte le droit de porter votre turban lorsque vous étiez membre de la GRC, vous avez été pour les Canadiens un modèle d'intégrité et de courage. En joignant votre voix à celle des autres sénateurs en tant que militant de longue date pour l'inclusion, la justice et le service, vous aiderez à promouvoir davantage des causes comme l'équité, la reddition de comptes et la sécurité publique. Bienvenue au Sénat.

Sénatrice Papatello, votre nom est déjà bien connu dans la fonction publique, mais aussi dans le monde des affaires. En tant qu'ancienne ministre de l'Ontario, vous avez une expérience en matière de développement économique et de commerce international qui sera un atout dans le cadre de l'étude des projets de loi ayant des répercussions économiques majeures pour tous les Canadiens. Vous comprenez comment les gouvernements fonctionnent et comment les politiques sont appliquées concrètement; c'est le genre d'expérience dont on aura toujours besoin dans cette enceinte. Bienvenue.

[Français]

Je m'adresse maintenant à mes concitoyennes québécoises. Madame la sénatrice Hébert, en tant qu'économiste, femme d'affaires et diplomate, vous apportez une perspective globale et une vision pratique de l'économie. Votre leadership au sein de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante et votre travail de représentation du Québec sur la scène internationale vont sans nul doute nous aider à harmoniser nos priorités économiques nationales et régionales. Je vous souhaite la bienvenue.

Madame la sénatrice Henkel, votre parcours à titre d'entrepreneure, mentore et défenseure de l'innovation est remarquable. Vous avez contribué à former la prochaine génération de chefs d'entreprise au Québec. De plus, votre compréhension du monde des affaires, notamment auprès des femmes et des nouveaux arrivants, amènera un nouveau point de vue aux travaux de cette Chambre sur les questions liées aux possibilités et à l'entrepreneuriat. Bienvenue, madame la sénatrice.

[Traduction]

Sénateur Ince, c'est avec dévouement que vous avez servi votre province à titre de ministre des Affaires afro-néo-écossaises. Votre profond engagement en faveur de la justice sociale, du patrimoine et de la diversité rappellera aux sénateurs à quel point l'identité culturelle et le service public axé sur la communauté contribuent à façonner l'avenir du Canada. Bienvenue parmi nous, monsieur le sénateur. Ce sera un plaisir de travailler avec vous.

Sénateur Wilson, vos trois décennies d'expérience dans les domaines de la politique maritime, de l'engagement autochtone et de la durabilité, sans oublier votre expérience en tant qu' élu, apporteront une riche perspective civique au Sénat. Vous défendez depuis longtemps la gestion responsable de l'environnement et l'inclusion sociale, des valeurs que nous partageons et que nous célébrons. Le leadership pratique et la perspicacité politique que vous pourrez offrir grâce à votre expérience en finance, en commerce international et en affaires étrangères serviront à merveille votre province et cette grande institution qu'est le Sénat. Bienvenue parmi nous, monsieur le sénateur.

Sénatrice Hay, votre vaste expérience dans le secteur de la santé et à des postes de direction dans le secteur sans but lucratif fait de vous une ardente défenseure des populations vulnérables. Votre

leadership au sein de Jeunesse, J'écoute et dans le domaine des services de santé mentale a déjà eu des effets positifs sur des milliers de personnes. En tant que sénatrice, vous pourrez continuer de faire entendre la voix de gens qui sont trop souvent ignorés. Bienvenue au Sénat. J'ai hâte de travailler avec vous.

Honorables collègues, nous ajoutons huit sénateurs formidables à une assemblée déjà auguste qui regorge de compétences. Mon assermentation au Sénat en 2009 a été un moment d'une grande importance pour moi et ma famille, et ce sera un moment tout aussi significatif pour chacun d'entre vous. Savourez-le, car je vous préviens, après cela, vous devrez travailler d'arrache-pied.

Vous faites votre entrée dans une institution imprégnée d'histoire et du sens des responsabilités, et je tiens à vous assurer que le serment que prêtent les sénateurs n'est pas une simple formalité ni une chose qu'on peut prendre à la légère. En notre qualité de parlementaires nommés et non élus, nous avons une responsabilité particulière et nous jouissons d'une indépendance unique au sein de notre système parlementaire. En effet, les sénateurs ont le privilège de mettre en place et d'appliquer leurs propres règles et procédures, tout en travaillant dans le respect des limites établies par la Chambre élue et, bien sûr, dans les limites de notre démocratie. Le fait que nous soyons nommés ne diminue pas notre rôle; il le définit. Notre tâche consiste non pas à rivaliser avec la chambre élue, mais à préciser, à examiner et à représenter la diversité des perspectives canadiennes qui se voient parfois ignorées dans les courants politiques des cycles électoraux, et dont les gouvernements ne tiennent pas toujours compte.

• (0940)

Je me réjouis de constater que plusieurs nouveaux sénateurs ont été actifs sur la scène politique tout au long de leur vie. Malgré ce qu'on peut dire, il ne s'agit pas d'un handicap — ce n'en est pas un, selon moi —, mais d'un atout inestimable, même dans cette chambre non élue et indépendante. Comprendre intimement les systèmes politiques apporte à la fois de la perspective et de la prudence, deux vertus essentielles à la tenue d'un second examen objectif.

De même, nos nouveaux collègues, qu'ils aient ou non fait l'expérience du domaine législatif, sont des experts des affaires et de l'économie, ce qui nous sera fort utile à une époque où l'incertitude économique plane au Canada et où le Parlement est confronté à des questions de plus en plus complexes sur le plan du commerce et de la fiscalité. Vous savez ce que c'est de gérer des budgets, de bâtir des organisations et de saisir les occasions qui se présentent tout en faisant preuve de responsabilité.

Chers collègues, le Sénat se voit renforcé par la richesse et la diversité de nos parcours — je pense à notre région d'attache, à notre profession, à nos points de vue et au fait que nous ayons ou non une affiliation politique.

Bien que vous ayez été nommé par le parti au pouvoir — et que je m'adresse à vous en tant que leader de l'opposition —, je tiens à vous assurer que notre caucus est ouvert. Nous sommes un petit groupe, mais nous sommes aussi un groupe rassembleur. Nous croyons aux valeurs et aux principes du débat, à la divergence des idées et au genre de dialogue constructif qui permet d'affiner les politiques et de peaufiner les projets de loi.

Même si vous n'avez pas tous encore choisi votre groupe d'appartenance, vous verrez que cet aspect peut être assez malléable au sein de cette institution. Si vous croyez vous découvrir plus de points en commun avec nous que vous ne le pensiez, nous vous invitons à collaborer avec nous. Notre porte est toujours ouverte.

Chers collègues, alors que vous commencez à siéger au Sénat, je vous encourage à façonner cette institution à votre image. Contribuez avec audace. Parlez de manière réfléchie. Contestez avec bienveillance. Enfin, n'oubliez jamais qui vous a confié votre mandat. Ce n'est pas le premier ministre seul qui a recommandé votre nomination; le peuple canadien compte sur vous pour apporter sagesse, réflexion et équilibre aux lois qui régissent leur vie. Bienvenue, chers collègues, au Sénat du Canada. Bienvenue à la 45^e législature.

[Français]

Nous sommes impatients de faire de grandes choses pour le Canada et les Canadiens. Bienvenue à la 45^e législature du Sénat du Canada.

L'honorable Raymonde Saint-Germain : Votre Honneur, chers collègues et distingués invités, je constate avec plaisir l'unanimité de notre assemblée sur la qualité et la valeur ajoutée qu'auront les huit collègues qui se joignent à nous aujourd'hui, tout comme les quatre autres qui nous rejoindront cette semaine.

C'est donc au nom du Groupe des sénateurs indépendants que je souhaite la bienvenue et félicite ces huit sénateurs qui ont été assermentés aujourd'hui.

Vous arrivez ici à une période cruciale. En ces temps où le pays et le monde vivent des bouleversements aussi accélérés que troublants, le rôle du Sénat prend plus que jamais toute son importance.

Votre arrivée renforce notre capacité d'assumer avec efficacité et pertinence nos responsabilités constitutionnelles.

Monsieur le sénateur Surette, c'est un grand plaisir de vous accueillir dans cette Chambre, vous qui vous êtes toujours, d'une voix fière et forte, porté à la défense de la communauté acadienne de la Nouvelle-Écosse et qui en avez fait la promotion, au pays comme dans la francophonie internationale. Votre solide expérience d'homme parlementaire, marquée entre autres par votre leadership comme député, ministre et vice-président de l'assemblée législative, vous a permis de jouer un rôle clé dans des dossiers délicats, des dossiers où la compétence et la capacité à rallier sont des qualités essentielles. Vous l'avez fait avec succès, tellement que l'on vous a confié un rôle de « facilitateur » à plus d'une reprise dans le délicat dossier des pêches dans la région atlantique.

Force motrice dans la création et l'essor de l'Université Sainte-Anne, vous avez aussi été un leader de l'épanouissement culturel, social et économique de votre communauté et de l'ensemble de la francophonie, tant canadienne qu'internationale. Avec de tels états de service, vous serez sans nul doute un sénateur actif et fort occupé.

Des voix : Bravo!

[Traduction]

Sénateur Dhillon, je souhaite la bienvenue à un leader et à un pionnier. Votre longue et brillante carrière au sein de la GRC, que vous avez consacrée à la sécurité d'autrui et au service de vos concitoyens, témoigne de vos qualités remarquables.

Au cours de votre carrière passée au service de votre pays, vous avez assumé d'importantes responsabilités, enquêté sur des affaires majeures et contribué à la prévention de la criminalité. Vos compétences constituent un atout précieux pour notre équipe.

Vous avez également contribué de manière remarquable au bien public en restant fidèle à vous-même ainsi qu'à votre identité religieuse et culturelle. Ce faisant, vous avez montré aux adeptes de la religion sikhe et à beaucoup d'autres que la préservation et la promotion de son identité et de son patrimoine constituent une noble cause pour laquelle il vaut la peine de se battre. Je suis convaincue que vous continuerez à servir la population avec le même dévouement au Sénat du Canada.

Sénatrice Papatello, à une période où le Canada est engagé dans des négociations commerciales et où l'incertitude économique règne, l'Ontario et le Canada ont la chance de pouvoir désormais continuer de compter sur votre expertise au Sénat du Canada. Votre nomination ne pouvait tomber à un meilleur moment.

Non seulement vous avez une connaissance approfondie du monde du travail, des affaires, du commerce et des chaînes d'approvisionnement mondiales, mais, outre votre bagage économique, vous êtes une parlementaire chevronnée. Je me réjouis de travailler à vos côtés.

[Français]

J'aurai également le plaisir de le faire en français, puisque j'ai pu constater votre motivation à vous exprimer dans cette langue officielle lors de nos échanges. Bienvenue.

Des voix : Bravo!

La sénatrice Saint-Germain : Madame la sénatrice Hébert, comme plusieurs auditeurs de Radio-Canada, j'ai l'habitude d'écouter attentivement vos commentaires toujours pertinents et à jour sur l'économie, la diplomatie et les échanges commerciaux. Vous êtes une analyste hors pair.

Nous tous dans cette Chambre pourrons désormais compter sur votre expertise et vos précieuses analyses des problématiques contemporaines auxquelles l'ensemble du pays est confronté.

Au cours de votre carrière, vous avez occupé des fonctions de haute importance, tant dans le milieu des affaires que dans le secteur public. Économiste à la tête de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, déléguée du Québec à Chicago, puis déléguée générale à New York, votre expérience de ces deux mondes, celui des affaires et celui de la diplomatie économique, est plus que jamais nécessaire pour éclairer nos travaux. Bienvenue.

Des voix : Bravo!

La sénatrice Saint-Germain : Madame la sénatrice Henkel, si votre histoire a commencé au Maroc et en Algérie, elle n'en demeure pas moins une grande et belle histoire typiquement canadienne, une histoire de succès et d'intégration grâce à la persévérance et au travail.

Nous vous avons connue au Québec à l'émission *Dans l'œil du dragon* à l'antenne de Radio-Canada. Pionnière, première « dragonne » parmi les « dragons », vous avez inspiré une nouvelle génération de femmes entrepreneuses à se lancer en affaires. Vous avez poursuivi votre engagement vis-à-vis de l'entrepreneuriat féminin à titre de conférencière ainsi qu'au sein de nombreux organismes caritatifs.

Vous continuerez sans nul doute à nous inspirer dans votre nouveau rôle.

Des voix : Bravo!

[Traduction]

Sénateur Ince, votre nomination au Sénat était très attendue.

Des voix : Bravo!

La sénatrice Saint-Germain : L'accueil d'un homme noir au Sénat du Canada se fait attendre depuis trop longtemps. Votre assermentation aujourd'hui marque l'histoire du Sénat.

Tout au long de votre vie et de votre carrière politique, vous avez fièrement représenté les communautés néo-écossaises d'origine africaine en prônant constamment la justice sociale, l'équité, l'inclusion et la diversité. Votre profil et vos compétences vous seront fort utiles pour vous acquitter de votre rôle de sénateur.

Je vous ai récemment entendu dire qu'en tant qu'ancien représentant élu, vous vous sentiez soulagé à l'idée de vous exprimer un peu plus librement que vous le pouviez au sein d'un caucus partisan. J'ai hâte de vous entendre vous exprimer librement.

Des voix : Bravo!

La sénatrice Saint-Germain : Sénateur Wilson, le Sénat est heureux d'accueillir un autre ardent défenseur de la lutte contre les changements climatiques et du développement durable. En votre qualité de spécialiste du secteur maritime et de la conservation marine, vous mettez au premier plan ces questions qui tiennent également très à cœur aux Britanno-Colombiens ainsi qu'à bon nombre d'entre nous aux quatre coins du Canada.

• (0950)

En plus de votre expérience en tant que cadre, vous qui avez occupé d'importants postes, notamment au sein de l'Administration portuaire Vancouver-Fraser, vous demeurez un pionnier de la représentation de la communauté 2ELGBTQI+ dans le service public. En effet, dans les années 1990, vous avez eu le courage d'être l'un des premiers représentants élus à s'exprimer haut et fort. Ce faisant, vous avez servi d'exemple à d'innombrables personnes et avez contribué à améliorer l'inclusivité et la diversité de l'administration publique dans l'intérêt de tous. Bienvenue!

Sénatrice Hay, le Sénat est ravi d'accueillir une cheffe de file et une innovatrice de votre calibre qui possède des années d'expérience en soins de santé en ligne. Sous votre direction en tant que présidente et directrice générale, Jeunesse, J'écoute a considérablement réduit les obstacles à l'accès au soutien psychologique en ligne pour les jeunes Canadiens, en particulier les plus vulnérables d'entre eux. Au cours de votre mandat, vous avez fait de la lutte contre l'injustice, le racisme, et la marginalisation une priorité. Désormais, c'est dans le cadre d'un rôle différent que les jeunes de ce pays et leurs proches pourront compter sur votre appui. Je sais que vous continuerez de défendre ardemment leurs intérêts au Sénat du Canada.

Par ailleurs, vous apportez une perspective d'affaires au secteur à but non lucratif. Maintenant que vous êtes parlementaire, votre sens aigu des affaires combiné à votre leadership et à votre dynamisme continuera de servir les intérêts de l'ensemble des jeunes Canadiens. Par ma voix, tous les membres du Groupe des sénateurs indépendants félicitent chacun de vous, chers nouveaux collègues, et vous tendent la main. Merci, *meegwetch*.

L'honorable Scott Tannas : Honorables sénateurs, je suis heureux de revoir autant de visages familiers après une longue période. Je me sens un peu comme au premier jour d'école, sauf qu'on a oublié les pupitres, mais peu importe.

Pour poursuivre la comparaison avec la rentrée scolaire, l'arrivée de nouveaux collègues au Sénat me rappelle ma première année. Des enfants plus âgés de mon quartier m'ont alors ouvert les bras, et j'ai découvert un monde de nouvelles amitiés, d'apprentissages, de travail et de collaboration.

Je suis ravi d'adresser quelques mots de bienvenue à huit de nos nouveaux collègues du Sénat. Autant de nouveaux sénateurs n'avaient pas fait leur entrée en même temps depuis plusieurs années.

Pendant une courte période, le Sénat a été complet : les 105 sièges étaient tous occupés. Un Sénat composé d'un si grand nombre d'éminents Canadiens d'horizons différents, ayant toute une gamme d'expériences professionnelles et de points de vue sur les questions qui touchent le quotidien de nos concitoyens, jouit d'un avantage pour assumer son rôle qui consiste à examiner les mesures législatives, à mener d'importantes études et à défendre les intérêts des régions sur la scène nationale.

Je tiens à souhaiter tout particulièrement la bienvenue aux sénateurs Ince et Papatello, de nouveaux membres du Groupe des sénateurs canadiens. Nous sommes heureux que vous ayez choisi de siéger à nos côtés pour faire avancer la modernisation et l'indépendance du Sénat, tout en représentant activement les intérêts régionaux dans l'enceinte du Sénat et dans les comités.

Une personne au sein de mon personnel — vous pouvez probablement deviner laquelle — m'a dit, au sujet des accords mets et vins, qu'on peut chercher des goûts qui se complètent ou qui font contraste. Un vin blanc tout en finesse accentuera le goût riche d'un saumon grillé à la planche, alors qu'un bon pinot noir accompagnera à merveille le risotto aux champignons. Ce que je préfère, c'est un chianti avec un bon steak de l'Alberta. On peut comparer les accords mets et vins à l'élaboration d'un Sénat moderne. Il y a des gens qui peuvent nous accompagner naturellement dans nos délibérations grâce à leur expérience et à leur carrière remarquable en politique, au gouvernement et dans le secteur privé. Par ailleurs, il y a de nouveaux sénateurs qui arrivent avec des idées nouvelles, qui remettent en question le statu quo et qui se demandent si notre approche est la meilleure dans un monde en constante évolution.

Notre nouveau Sénat moderne accueille des gens qui ont une grande expérience dans le domaine législatif, comme le sénateur Surette, qui a été député de l'Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse pendant de nombreuses années et qui a occupé plusieurs postes au Cabinet. Grâce à son expérience comme vice-président et vice-chancelier de l'Université Sainte-Anne, il saura nous guider dans l'étude des questions liées à l'éducation et aux droits linguistiques des minorités.

Nous saluons le bagage de la sénatrice Papatello, qui apporte au Sénat 16 années d'expérience à l'Assemblée législative de l'Ontario, notamment en tant que ministre du Développement économique et du Commerce ainsi qu'à d'autres postes au sein du Cabinet, puisqu'elle s'est vu confier les portefeuilles de l'Éducation, de la Condition féminine ainsi que des Services sociaux et communautaires. Elle a également plus de 30 années

d'expérience dans la direction d'entreprise et l'engagement communautaire. J'espère qu'elle contribuera à mener la charge pour ouvrir de nouvelles perspectives partout au Canada et dans le monde.

La sénatrice Hébert est une économiste et une ancienne diplomate du Québec, mais elle apporte aussi au Sénat sa vaste expérience dans le monde des affaires. Je ne doute pas qu'elle défendra avec vigueur les petites et moyennes entreprises au Canada. Dans la période difficile que nous traversons avec notre voisin du Sud, il faudra que nous prêtions l'oreille aux conseils de la sénatrice Hébert en adaptant l'économie du Canada à une nouvelle et dure réalité.

La sénatrice Hay arrive au Sénat avec des dizaines d'années d'expérience dans les secteurs de la santé et des services financiers. Son leadership dans des organisations qui ont pour vocation d'aider les personnes qui en ont besoin, comme Jeunesse, J'écoute et la Women's College Hospital Foundation nous ouvrira à nous, parlementaires, une fenêtre sur ce monde lorsque nous débattrons de projets de loi et de politiques visant à améliorer la vie des gens qui ont désespérément besoin d'un coup de main.

Par ailleurs, il y a les pionniers, les militants et ceux qui réclament une réforme du système pour le rendre plus inclusif pour tous. Ils arrivent au Sénat en faisant souffler un vent de fraîcheur dans cette enceinte.

Le sénateur Ince connaît très bien les rouages d'un organe parlementaire : il a été député de l'Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse. Tout au long de sa vie publique, il a prôné le changement social en défendant l'équité, la diversité et l'inclusion. Il a mis en pratique ses convictions en cofondant le Congrès canadien des parlementaires noirs et en soutenant de façon continue les communautés afro-néo-écossaises.

Le sénateur Dhillon, quant à lui, a fait parler de lui en faisant preuve de courage, de dignité et de persévérance dans sa lutte pour ouvrir les portes à des Canadiens à qui on refusait la possibilité de servir leur pays au sein des forces de l'ordre. Compte tenu de sa brillante carrière à la GRC et du rôle de premier plan qu'il a joué dans des programmes de prévention de la violence, j'ai bien l'intention — et j'espère que mes collègues en feront tout autant — d'écouter attentivement ses idées et ses propositions pendant son mandat au Sénat.

La sénatrice Henkel est une autre pionnière. Femme d'affaires et auteure respectée, elle est un exemple de triomphe contre l'adversité. À titre de figure médiatique et de mentore pour les entrepreneurs, elle laisse sa marque partout en inspirant les autres avec style et honneur. J'ai hâte d'en savoir plus sur son parcours et ses points de vue au sujet des questions dont le Sénat est saisi.

Le dernier — mais non le moindre — de nos nouveaux collègues est le sénateur Wilson, qui a été assermenté aujourd'hui. C'est un nouveau représentant de la Colombie-Britannique et un haut dirigeant très respecté dans son domaine, comme le sénateur Quinn aime très souvent nous le rappeler. Sa représentation des personnes 2ELGBTQIA+, ainsi que ses efforts inlassables pour les défendre, lui permettront d'apporter une grande contribution aux débats importants dans cette enceinte.

Selon sa biographie, il compte « trente années d'expérience dans [...] la promotion de la collaboration dans des environnements aux intérêts multiples ». Nous mettrons cette expérience à l'épreuve, sénateur Wilson.

Chers nouveaux collègues, nous compterons sur vous pour enrichir le Sénat avec vos discours et vos idées. Nous avons tendance trop souvent à percevoir les enjeux de manière bidimensionnelle : oui ou non, noir ou blanc ou, pour certains, rouge et bleu. Cependant, le monde est plus complexe que cela, et il comporte de multiples facettes. Nous comptons sur vous, chers nouveaux sénateurs, pour nous le rappeler.

Au nom de mes collègues du Groupe des sénateurs canadiens, je vous souhaite à tous la bienvenue au Sénat du Canada.

L'honorable Brian Francis : Honorables sénateurs, je suis emballé d'être avec vous tous dans cette enceinte. Je suis honoré de prendre la parole aujourd'hui en tant que nouveau leader du Groupe progressiste du Sénat afin de vous souhaiter un bon retour et de me joindre aux autres leaders pour accueillir le premier groupe de nos nouveaux collègues.

• (1000)

C'est certainement une situation inhabituelle, puisque ces sénateurs ont attendu si longtemps avant de prendre leur place parmi nous. Je ne doute pas qu'ils sont aussi impatients que le reste d'entre nous de se mettre à l'ouvrage. Bien que vous ayez tous eu le temps de vous habituer à votre nouveau titre, et alors que vous entamez votre parcours d'apprentissage du Sénat, le vrai travail est sur le point de commencer.

Ces périodes de transition sont importantes. Nous nous souvenons tous de ce que nous avons ressenti en entrant au Sénat pour la première fois et du sentiment de responsabilité envers nos collectivités de faire entendre leurs voix à la Chambre. Il y a une multitude impressionnante de nouvelles voix qui se joindront à nous au cours des prochains jours, en commençant par les huit sénateurs qui ont prêté serment ce matin.

En la personne du sénateur Allister Surette, les francophones et les Acadiens ont désormais un autre défenseur dans cette enceinte. Son expérience multidisciplinaire, particulièrement au gouvernement provincial, va certainement lui servir dans ses nouvelles fonctions, alors qu'il continuera de travailler pour les Néo-Écossais.

Sénateur Surette, je vous souhaite la bienvenue.

Le sénateur Baltej Dhillon arrive avec une feuille de route impressionnante dans le domaine du service public, et nous sommes heureux qu'il poursuive ce travail ici, au Sénat. Pendant des décennies, les Britanno-Colombiens ont profité de son leadership et de son travail communautaire, et nous nous réjouissons à l'idée qu'il représente sa province dans cette enceinte.

Je souhaite la bienvenue au sénateur Dhillon.

L'expertise de la sénatrice Martine Hébert semble tomber à point nommé. Son expérience impressionnante dans divers domaines, notamment le développement économique, les relations internationales et les affaires publiques, s'accompagne comme il se

doit d'une capacité à expliquer et à équilibrer les priorités concurrentes. Les Québécois et les Canadiens ont hâte de découvrir ce que leur réserve ce nouveau chapitre.

Bienvenue, sénatrice Hébert.

La sénatrice Danièle Henkel apporte une vaste expérience en entrepreneuriat et en leadership. Même si les Québécois la connaissent surtout pour sa participation à l'émission *Dans l'œil du dragon*, je suis convaincu qu'ils découvriront ici une nouvelle facette de sa personnalité. En tant qu'auteure et conférencière accomplie, elle apportera sans aucun doute des contributions réfléchies et bien articulées au Sénat.

Bienvenue, sénatrice Henkel.

La nomination du sénateur Tony Ince apporte au Sénat une plus grande expérience en matière de législation provinciale. Sa carrière impressionnante au service des Néo-Écossais est louable. Son engagement sans faille envers la diversité, la justice sociale et l'inclusion transparaît dans la façon dont il donne l'exemple, ce qui favorise un sentiment d'appartenance.

Bienvenue, sénateur Ince.

Le sénateur Duncan Wilson est un champion de la collaboration et de l'inclusion qui a démontré une aptitude à trouver des solutions équilibrées et novatrices à des problèmes complexes. Son leadership a contribué à la reconnaissance mondiale de l'Administration portuaire Vancouver-Fraser, et je suis convaincu qu'il est déterminé à mettre pleinement à profit son expérience impressionnante dans ses nouvelles fonctions.

Bienvenue, sénateur Wilson.

La sénatrice Katherine Hay a réussi à mettre en œuvre des changements systémiques d'envergure mondiale grâce à son innovation dans le domaine de la santé mentale en ligne. Les retombées de son travail — en particulier pour les femmes, les enfants et les jeunes — sont indéniables, et il est clair qu'elle continuera d'enrichir son bilan. Son dévouement au service public est un atout pour le Sénat.

Bienvenue, sénatrice Hay.

Enfin, la sénatrice Sandra Pupatello se joint à nous à un moment très opportun, compte tenu de son parcours dans les domaines du développement économique et du commerce, ainsi que de son travail concernant Reshoring Canada pour encourager la modernisation et la résilience des chaînes d'approvisionnement canadiennes. Je suis certain qu'elle a déjà constaté les différences entre l'Assemblée législative de l'Ontario et le Sénat du Canada, mais je suis tout aussi certain qu'elle s'y intégrera parfaitement.

Bienvenue, sénatrice Pupatello.

Comme d'autres l'ont déjà souligné, il s'agit d'un groupe impressionnant de Canadiens. Même si ces sièges ne sont pas nos sièges habituels, il est tout de même agréable de vous voir tous prendre votre place dans cette enceinte. Vos contributions aideront à façonner la modernisation en cours de cette institution; de surcroît, vous contribuerez à faire avancer les politiques publiques, car nous travaillons tous ensemble pour servir au mieux les populations que nous sommes chargés de représenter.

Au nom du Groupe progressiste du Sénat, j'ai le plaisir de vous souhaiter chaleureusement la bienvenue. Nous avons hâte de travailler avec vous tous.

Wela'lin. Merci.

L'AJOURNEMENT

ADOPTION DE LA MOTION

L'honorable Patti LaBoucane-Benson (coordonnatrice législative du représentant du gouvernement au Sénat) :
Honorables sénateurs, je propose :

Que le Sénat s'ajourne jusqu'à demain, le mardi 27 mai 2025, à 10 heures.

(La motion est adoptée.)

(À 10 h 5, le Sénat s'ajourne jusqu'à 10 heures demain.)

LA PRÉSIDENTE

L'honorable Raymonde Gagné

LE REPRÉSENTANT DU GOUVERNEMENT AU SÉNAT

L'honorable Marc Gold

LE LEADER DE L'OPPOSITION

L'honorable Leo Housakos

LA COORDONNATRICE DU GROUPE DES SÉNATEURS INDÉPENDANTS

L'honorable Raymonde Saint-Germain

LE LEADER DU GROUPE DES SÉNATEURS CANADIENS

L'honorable Scott Tannas

LA LEADER DU GROUPE PROGRESSISTE DU SÉNAT

L'honorable Brian Francis

HAUTS FONCTIONNAIRES DU SÉNAT

GREFFIÈRE DU SÉNAT ET GREFFIÈRE DES PARLEMENTS

Shaila Anwar

LÉGISTE ET CONSEILLER PARLEMENTAIRE INTÉRIMAIRE

Catherine Beaudoin

HUISSIER DU BÂTON NOIR

J. Greg Peters

LES MEMBRES DU MINISTÈRE

(par ordre de préséance)

(Le 1^{er} mai 2025)

le très hon. Mark Carney	Premier ministre
l'hon. Shafqat Ali	Président du Conseil du Trésor
l'hon. Rebecca Alty	Ministre des Relations Couronne-Autochtones
l'hon. Anita Anand	Ministre des Affaires étrangères
l'hon. Gary Anandasangaree	Ministre de la Sécurité publique
l'hon. François-Philippe Champagne	Ministre des Finances et du Revenu national
l'hon. Rebecca Chartrand	Ministre des Affaires du Nord et de l'Arctique
	Ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord
l'hon. Julie Dabrusin	Ministre de l'Environnement et du Changement climatique
l'hon. Sean Fraser	Ministre de la Justice
	Procureur général du Canada
	Ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique
l'hon. Chrystia Freeland	Ministre des Transports et du Commerce intérieur
l'hon. Steven Guilbeault	Ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes
	Ministre responsable des Langues officielles
l'hon. Mandy Gull-Masty	Ministre des Services aux Autochtones
l'hon. Patty Hajdu	Ministre de l'Emploi et des Familles
	Ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario
l'hon. Tim Hodgson	Ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles
l'hon. Mélanie Joly	Ministre de l'Industrie
	Ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec
l'hon. Dominic LeBlanc	Président du Conseil privé du Roi pour le Canada
	Ministre responsable du Commerce Canada—États-Unis, des Affaires intergouvernementales et de l'Unité de l'économie canadienne
l'hon. Joël Lightbound	Ministre de la Transformation du gouvernement, des Travaux publics et de l'Approvisionnement
l'hon. Heath MacDonald	Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire
l'hon. Steven MacKinnon	Leader du gouvernement à la Chambre des communes
l'hon. David J. McGuinty	Ministre de la Défense nationale
l'hon. Jill McKnight	Ministre des Anciens Combattants
l'hon. Lena Metlege Diab	Ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté
l'hon. Marjorie Michel	Ministre de la Santé
l'hon. Eleanor Olszewski	Ministre de la Gestion des urgences et de la Résilience des communautés
	Ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies
l'hon. Gregor Robertson	Ministre du Logement et de l'Infrastructure
	Ministre responsable de Développement économique Canada pour le Pacifique
l'hon. Maninder Sidhu	Ministre du Commerce international
l'hon. Evan Solomon	Ministre de l'Intelligence artificielle et de l'Innovation numérique
	Ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario
l'hon. Joanne Thompson	Ministre des Pêches
l'hon. Rechic Valdez	Ministre des Femmes et de l'Égalité des genres
	Secrétaire d'État (Petites Entreprises et Tourisme)
l'hon. Buckley Belanger	Secrétaire d'État (Développement rural)
l'hon. Stephen Fuhr	Secrétaire d'État (Approvisionnement en matière de défense)
l'hon. Anna Gainey	Secrétaire d'État (Enfance et Jeunesse)
l'hon. Wayne Long	Secrétaire d'État (Agence du revenu du Canada et Institutions financières)
l'hon. Stephanie McLean	Secrétaire d'État (Aînés)
l'hon. Nathalie Provost	Secrétaire d'État (Nature)
l'hon. Ruby Sahota	Secrétaire d'État (Lutte contre la criminalité)
l'hon. Randeep Sarai	Secrétaire d'État (Développement international)
l'hon. Adam van Koeverden	Secrétaire d'État (Sports)
l'hon. John Zerucelli	Secrétaire d'État (Travail)

SÉNATEURS DU CANADA

PAR ORDRE D'ANCIENNETÉ

(Le 1^{er} mai 2025)

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
Pierrette Ringuette.....	Nouveau-Brunswick.....	Edmundston (N.-B.)
Percy E. Downe.....	Charlottetown.....	Charlottetown (Î.-P.-É.)
Paul J. Massicotte.....	De Lanaudière.....	Mont-Saint-Hilaire (Qué.)
Michael L. MacDonald.....	Cap-Breton.....	Dartmouth (N.-É.)
Pamela Wallin.....	Saskatchewan.....	Wadena (Sask.)
Yonah Martin.....	Colombie-Britannique.....	Vancouver (C.-B.)
Patrick Brazeau.....	Repentigny.....	Maniwaki (Qué.)
Leo Housakos.....	Wellington.....	Laval (Qué.)
Claude Carignan, c.p.....	Mille Isles.....	Saint-Eustache (Qué.)
Elizabeth Marshall.....	Terre-Neuve-et-Labrador.....	Paradise (T.-N.-et-L.)
Judith G. Seidman.....	De la Durantaye.....	Saint-Raphaël (Qué.)
Rose-May Poirier.....	Nouveau-Brunswick—Saint-Louis-de-Kent.....	Saint-Louis-de-Kent (N.-B.)
Salma Ataullahjan.....	Ontario (Toronto).....	Toronto (Ont.)
Fabian Manning.....	Terre-Neuve-et-Labrador.....	St. Bride's (T.-N.-et-L.)
Larry W. Smith.....	Saurel.....	Hudson (Qué.)
Josée Verner, c.p.....	Montarville.....	Saint-Augustin-de-Desmaures (Qué.)
David M. Wells.....	Terre-Neuve-et-Labrador.....	St. John's (T.-N.-et-L.)
Denise Batters.....	Saskatchewan.....	Regina (Sask.)
Scott Tannas.....	Alberta.....	High River (Alb.)
Peter Harder, c.p.....	Ottawa.....	Manotick (Ont.)
Raymonde Gagné, <i>Présidente</i>	Manitoba.....	Winnipeg (Man.)
Chantal Petitclerc.....	Grandville.....	Montréal (Qué.)
Yuen Pau Woo.....	Colombie-Britannique.....	North Vancouver (C.-B.)
René Cormier.....	Nouveau-Brunswick.....	Caraguet (N.-B.)
Kim Pate.....	Ontario.....	Ottawa (Ont.)
Tony Dean.....	Ontario.....	Toronto (Ont.)
Wanda Thomas Bernard.....	East Preston, Nouvelle-Écosse.....	East Preston (N.-É.)
Lucie Moncion.....	Ontario.....	North Bay (Ont.)
Marilou McPhedran.....	Manitoba.....	Winnipeg (Man.)
Gwen Boniface.....	Ontario.....	Orillia (Ont.)
Éric Forest.....	Golfe.....	Rimouski (Qué.)
Marc Gold.....	Stadacona.....	Westmount (Qué.)
Marie-Françoise Mégie.....	Rougemont.....	Montréal (Qué.)
Raymonde Saint-Germain.....	De la Vallière.....	Québec (Qué.)
Rosa Galvez.....	Bedford.....	Lévis (Qué.)
David Richards.....	Nouveau-Brunswick.....	Fredericton (N.-B.)
Mary Coyle.....	Nouvelle-Écosse.....	Antigonish (N.-É.)
Mary Jane McCallum.....	Manitoba.....	Winnipeg (Man.)
Robert Black.....	Ontario.....	Centre Wellington (Ont.)
Marty Deacon.....	Région de Waterloo.....	Waterloo (Ont.)
Yvonne Boyer.....	Ontario.....	Merrickville-Wolford (Ont.)
Mohamed-Iqbal Ravalia.....	Terre-Neuve-et-Labrador.....	Twillingate (T.-N.-et-L.)
Pierre J. Dalphond.....	De Lorimier.....	Montréal (Qué.)
Donna Dasko.....	Ontario.....	Toronto (Ont.)
Colin Deacon.....	Nouvelle-Écosse.....	Halifax (N.-É.)
Julie Miville-Dechêne.....	Inkerman.....	Mont-Royal (Qué.)
Bev Busson.....	Colombie-Britannique.....	North Okanagan Region (C.-B.)
Marty Klyne.....	Saskatchewan.....	White City (Sask.)

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
Patti LaBoucane-Benson	Alberta	Spruce Grove (Alb.)
Paula Simons	Alberta	Edmonton (Alb.)
Peter M. Boehm	Ontario	Ottawa (Ont.)
Brian Francis	Île-du-Prince-Édouard	Rocky Point (Î.-P.-É.)
Dawn Anderson	Territoires du Nord-Ouest	Yellowknife (T.N.-O.)
Pat Duncan	Yukon	Whitehorse (Yukon)
Rosemary Moodie	Ontario	Toronto (Ont.)
Stan Kutcher	Nouvelle-Écosse	Halifax (N.-É.)
Tony Loffreda	Chaudière	Montréal (Qué.)
Hassan Yussuff	Ontario	Toronto (Ont.)
Bernadette Clement	Ontario	Cornwall (Ont.)
Jim Quinn	Nouveau-Brunswick	Saint John (N.-B.)
Karen Sorensen	Alberta	Banff (Alb.)
Amina Gerba	Rigaud	Blainville (Qué.)
Clément Gignac	Kennebec	Lac Saint-Joseph (Qué.)
Michèle Audette	De Salaberry	Québec (Qué.)
David M. Arnot	Saskatchewan	Saskatoon (Sask.)
Flordeliz (Gigi) Osler	Manitoba	Winnipeg (Man.)
Margo Greenwood	Colombie-Britannique	Vernon (C.-B.)
Sharon Burey	Ontario	Windsor (Ont.)
Andrew Cardozo	Ontario	Ottawa (Ont.)
Rebecca Patterson	Ontario	Ottawa (Ont.)
Iris G. Petten	Terre-Neuve-et-Labrador	St. John's (T.-N.-et-L.)
Jane MacAdam	Île-du-Prince-Édouard	West St. Peters (Î.-P.-É.)
Judy A. White	Terre-Neuve-et-Labrador	St. George's (T.-N.-et-L.)
Paul (PJ) Prosper	Nouvelle-Écosse	Hants County (N.-É.)
Joan Kingston	Nouveau-Brunswick	New Maryland (N.-B.)
John M. McNair	Nouveau-Brunswick	Grand-Bouctouche (N.-B.)
Réjean Aucoin	Nouvelle-Écosse	Cap-Breton (N.-É.)
Krista Ross	Nouveau-Brunswick	Fredericton (N.-B.)
Rodger Cuzner	Nouvelle-Écosse	Cap-Breton (N.-É.)
Marnie McBean	Ontario	Toronto (Ont.)
Toni Varone	Ontario	Toronto (Ont.)
Paulette Senior	Ontario	Pickering (Ont.)
Mary Robinson	Prince Edward Island	Charlottetown (Î.-P.-É.)
Mohammad Al Zaibak	Ontario	Toronto (Ont.)
Manuelle Oudar	La Salle	Québec (Qué.)
Victor Boudreau	Nouveau-Brunswick	Shediac (N.-B.)
Charles S. Adler	Manitoba	Winnipeg (Man.)
Tracy Muggli	Saskatchewan	Saskatoon (Sask.)
Daryl S. Fridhandler	Alberta	Calgary (Alb.)
Kristopher Wells	Alberta	St. Albert (Alb.)
Pierre Moreau	Les Laurentides	Saint-Lambert (Qué.)
Suze Youance	Lauzon	Blainville (Qué.)
Allister W. Surette	Nouvelle-Écosse	Halifax (N.-É.)
Nancy Karetak-Lindell	Nunavut	Arviat (Nunavut)
Baltej S. Dhillon	Colombie-Britannique	Surrey (C.-B.)
Martine Hébert	Victoria	Montréal (Qué.)
Todd Lewis	Saskatchewan	Lajord No. 128 (Sask.)
Danièle Henkel	Alma	Dollard-des-Ormeaux (Qué.)
Duncan Renwick Wilson	Colombie-Britannique	Vancouver (C.-B.)
Dawn Arnold	Nouveau Brunswick	Moncton (N.-B.)
Katherine Hay	Ontario	Mississauga (Ont.)
Tony Ince	Nouvelle-Écosse	Dartmouth (N.-É.)
Farah Mohamed	Ontario	Toronto (Ont.)
Sandra Pupatello	Ontario	Windsor (Ont.)

SÉNATEURS DU CANADA

LISTE ALPHABÉTIQUE

(Le 1^{er} mai 2025)

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale	Affiliation politique
L'honorable			
Adler, Charles S.	Manitoba	Winnipeg (Man.)	Groupe des sénateurs canadiens
Al Zaibak, Mohammad	Ontario	Toronto (Ont.)	Groupe des sénateurs canadiens
Anderson, Dawn	Territoires du Nord-Ouest	Yellowknife (T.N.-O.)	Groupe progressiste du Sénat
Arnold, Dawn	Nouveau-Brunswick	Moncton (N.-B.)	Groupe des sénateurs indépendants
Arnot, David M.	Saskatchewan	Saskatoon (Sask.)	Groupe des sénateurs indépendants
Ataullahjan, Salma	Ontario (Toronto)	Toronto (Ont.)	Parti conservateur du Canada
Aucoin, Réjean	Nouvelle Écosse	Cap-Breton (N.-É.)	Groupe des sénateurs canadiens
Audette, Michèle	De Salaberry	Québec (Qué.)	Groupe progressiste du Sénat
Batters, Denise	Saskatchewan	Regina (Sask.)	Parti conservateur du Canada
Bernard, Wanda Thomas	Nouvelle-Écosse (East Preston)	East Preston (N.-É.)	Groupe progressiste du Sénat
Black, Robert	Ontario	Centre Wellington (Ont.)	Groupe des sénateurs canadiens
Boehm, Peter M.	Ontario	Ottawa (Ont.)	Groupe des sénateurs indépendants
Boniface, Gwen	Ontario	Orillia (Ont.)	Groupe des sénateurs indépendants
Boudreau, Victor	Nouveau-Brunswick	Shediac (N.-B.)	Groupe des sénateurs indépendants
Boyer, Yvonne	Ontario	Merrickville-Wolford (Ont.)	Groupe des sénateurs indépendants
Brazeau, Patrick	Repentigny	Maniwaki (Qué.)	Non affilié
Burey, Sharon	Ontario	Windsor (Ont.)	Groupe des sénateurs canadiens
Busson, Bev	Colombie-Britannique	North Okanagan Region (C.-B.)	Groupe des sénateurs indépendants
Cardozo, Andrew	Ontario	Ottawa (Ont.)	Groupe progressiste du Sénat
Carignan, Claude, c.p.	Mille Isles	Saint-Eustache (Qué.)	Parti conservateur du Canada
Clement, Bernadette	Ontario	Cornwall (Ont.)	Groupe des sénateurs indépendants
Cormier, René	Nouveau-Brunswick	Caraquet (N.-B.)	Groupe des sénateurs indépendants
Coyle, Mary	Nouvelle-Écosse	Antigonish (N.-É.)	Groupe des sénateurs indépendants
Cuzner, Rodger	Nouvelle-Écosse	Cap-Breton (N.-É.)	Groupe progressiste du Sénat
Dalphond, Pierre J.	De Lorimier	Montréal (Qué.)	Groupe progressiste du Sénat
Dasko, Donna	Ontario	Toronto (Ont.)	Groupe des sénateurs indépendants
Deacon, Colin	Nouvelle-Écosse	Halifax (N.-É.)	Groupe des sénateurs canadiens
Deacon, Marty	Région de Waterloo	Waterloo (Ont.)	Groupe des sénateurs indépendants
Dean, Tony	Ontario	Toronto (Ont.)	Groupe des sénateurs indépendants
Dhillon, Baltej S.	Colombie-Britannique	Surrey (C.-B.)	Groupe des sénateurs indépendants
Downe, Percy E.	Charlottetown	Charlottetown (Î.-P.-É.)	Groupe des sénateurs canadiens
Duncan, Pat.	Yukon	Whitehorse (Yukon)	Groupe des sénateurs indépendants
Forest, Éric	Golfe	Rimouski (Qué.)	Groupe des sénateurs indépendants
Francis, Brian	Île-du-Prince-Édouard	Rocky Point (Î.-P.-É.)	Groupe progressiste du Sénat
Fridhandler, Daryl S.	Alberta	Calgary (Alb.)	Groupe progressiste du Sénat
Gagné, Raymonde, <i>Présidente</i>	Manitoba	Winnipeg (Man.)	Non affiliée
Galvez, Rosa	Bedford	Lévis (Qué.)	Groupe des sénateurs indépendants
Gerba, Amina	Rigaud	Blainville (Qué.)	Groupe progressiste du Sénat
Gignac, Clément	Kennebec	Lac Saint-Joseph (Qué.)	Groupe des sénateurs canadiens
Gold, Marc	Stadacona	Westmount (Qué.)	Non affilié
Greenwood, Margo	Colombie-Britannique	Vernon (C.-B.)	Groupe des sénateurs indépendants
Harder, Peter, c.p.	Ottawa	Manotick (Ont.)	Groupe progressiste du Sénat
Hay, Katherine	Ontario	Mississauga (Ont.)	Groupe progressiste du Sénat
Hébert, Martine	Victoria	Montréal (Qué.)	Groupe des sénateurs indépendants
Henkel, Danièle	Alma	Dollard-des-Ormeaux (Qué.)	Groupe progressiste du Sénat
Housakos, Leo	Wellington	Laval (Qué.)	Parti conservateur du Canada
Ince, Tony	Nouvelle-Écosse	Dartmouth (N.-É.)	Groupe des sénateurs canadiens
Karetak-Lindell, Nancy	Nunavut	Arviat (Nunavut)	Groupe des sénateurs indépendants
Kingston, Joan	Nouveau-Brunswick	New Maryland (N.-B.)	Groupe des sénateurs indépendants
Klyne, Marty	Saskatchewan	White City (Sask.)	Groupe progressiste du Sénat
Kutcher, Stan	Nouvelle-Écosse	Halifax (N.-É.)	Groupe des sénateurs indépendants

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale	Affiliation politique
LaBoucane-Benson, Patti.....	Alberta.....	Spruce Grove (Alb.).....	Non affiliée
Lewis, Todd.....	Saskatchewan.....	Lajord No. 128 (Sask.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Loffreda, Tony.....	Chaudière.....	Montréal (Qué.).....	Groupe des sénateurs indépendants
MacAdam, Jane.....	Île-du-Prince-Édouard.....	West St. Peters (Î.-P.-É.).....	Groupe des sénateurs indépendants
MacDonald, Michael L.	Cap-Breton.....	Dartmouth (N.-É.).....	Parti conservateur du Canada
Manning, Fabian.....	Terre-Neuve-et-Labrador.....	St. Bride's (T.-N.-et-L.).....	Parti conservateur du Canada
Marshall, Elizabeth.....	Terre-Neuve-et-Labrador.....	Paradise (T.-N.-et-L.).....	Parti conservateur du Canada
Martin, Yonah.....	Colombie-Britannique.....	Vancouver (C.-B.).....	Parti conservateur du Canada
Massicotte, Paul J.	De Lanaudière.....	Mont-Saint-Hilaire (Qué.).....	Groupe des sénateurs indépendants
McBean, Marnie.....	Ontario.....	Toronto (Ont.).....	Groupe des sénateurs indépendants
McCallum, Mary Jane.....	Manitoba.....	Winnipeg (Man.).....	Non affiliée
McNair, John M.	Nouveau-Brunswick.....	Grand-Bouctouche (N.-B.).....	Groupe des sénateurs indépendants
McPhedran, Marilou.....	Manitoba.....	Winnipeg (Man.).....	Non affiliée
Mégie, Marie-Françoise.....	Rougemont.....	Montréal (Qué.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Miville-Dechêne, Julie.....	Inkerman.....	Mont-Royal (Qué.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Mohamed, Farah.....	Ontario.....	Toronto (Ont.).....	Non affiliée
Moncion, Lucie.....	Ontario.....	North Bay (Ont.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Moodie, Rosemary.....	Ontario.....	Toronto (Ont.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Moreau, Pierre.....	Les Laurentides.....	Saint-Lambert (Qué.).....	Groupe progressiste du Sénat
Muggli, Tracy.....	Saskatchewan.....	Saskatoon (Sask.).....	Groupe progressiste du Sénat
Osler, Flordeliz (Gigi).....	Manitoba.....	Winnipeg (Man.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Oudar, Manuelle.....	La Salle.....	Québec (Qué.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Pate, Kim.....	Ontario.....	Ottawa (Ont.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Patterson, Dennis Glen.....	Nunavut.....	Iqaluit (Nunavut).....	Groupe des sénateurs canadiens
Patterson, Rebecca.....	Ontario.....	Ottawa (Ont.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Petitclerc, Chantal.....	Grandville.....	Montréal (Qué.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Petten, Iris G.	Terre-Neuve-et-Labrador.....	St. John's (T.-N.-et-L.).....	Non affiliée
Poirier, Rose-May.....	Nouveau-Brunswick—Saint-Louis-de-Kent.....	Saint-Louis-de-Kent (N.-B.).....	Parti conservateur du Canada
Prosper, Paul (PJ).....	Nouvelle-Écosse.....	Hants County (N.-É.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Pupatello, Sandra.....	Ontario.....	Windsor (Ont.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Quinn, Jim.....	Nouveau-Brunswick.....	Saint John (N.-B.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Ravalia, Mohamed-Iqbal.....	Terre-Neuve-et-Labrador.....	Twillingate (T.-N.-et-L.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Renwick Wilson, Duncan.....	Colombie-Britannique.....	Vancouver (C.-B.).....	Groupe progressiste du Sénat
Richards, David.....	Nouveau-Brunswick.....	Fredericton (N.-B.).....	Non affilié
Ringuette, Pierrette.....	Nouveau-Brunswick.....	Edmundston (N.-B.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Robinson, Mary.....	Île-du-Prince-Édouard.....	Charlottetown (Î.-P.-É.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Ross, Krista.....	Nouveau-Brunswick.....	Fredericton (N.-B.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Saint-Germain, Raymonde.....	De la Vallière.....	Québec (Qué.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Seidman, Judith G.	De la Durantaye.....	Saint-Raphaël (Qué.).....	Parti conservateur du Canada
Senior, Paulette.....	Ontario.....	Pickering (Ont.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Simons, Paula.....	Alberta.....	Edmonton (Alb.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Smith, Larry W.	Saurel.....	Hudson (Qué.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Sorensen, Karen.....	Alberta.....	Banff (Alb.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Surette, Allister W.	Nouvelle-Écosse.....	Halifax (N.-É.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Tannas, Scott.....	Alberta.....	High River (Alb.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Varone, Toni.....	Ontario.....	Toronto (Ont.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Verner, Josée, c.p.	Montarville.....	Saint-Augustin-de-Desmaures (Qué.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Wallin, Pamela.....	Saskatchewan.....	Wadena (Sask.).....	Groupe des sénateurs canadiens
Wells, David M.	Terre-Neuve-et-Labrador.....	St. John's (T.-N.-et-L.).....	Parti conservateur du Canada
Wells, Kristopher.....	Alberta.....	St. Albert (Alb.).....	Groupe progressiste du Sénat
White, Judy A.	Terre-Neuve-et-Labrador.....	St. George's (T.-N.-et-L.).....	Groupe progressiste du Sénat
Woo, Yuen Pau.....	Colombie-Britannique.....	North Vancouver (C.-B.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Youance, Suze.....	Lauzon.....	Blainville (Qué.).....	Groupe des sénateurs indépendants
Yussuff, Hassan.....	Ontario.....	Toronto (Ont.).....	Groupe des sénateurs indépendants

SÉNATEURS DU CANADA
PAR PROVINCE ET TERRITOIRE

(Le 1^{er} mai 2025)

ONTARIO—24

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Salma Ataullahjan.....	Ontario (Toronto).....	Toronto
2 Peter Harder, c.p.	Ottawa	Manotick
3 Kim Pate	Ontario	Ottawa
4 Tony Dean	Ontario	Toronto
5 Lucie Moncion.....	Ontario	North Bay
6 Gwen Boniface	Ontario	Orillia
7 Robert Black	Ontario	Centre Wellington
8 Marty Deacon	Région de Waterloo.....	Waterloo
9 Yvonne Boyer.....	Ontario	Merrickville-Wolford
10 Donna Dasko	Ontario	Toronto
11 Peter M. Boehm	Ontario	Ottawa
12 Rosemary Moodie.....	Ontario	Toronto
13 Hassan Yussuff	Ontario	Toronto
14 Bernadette Clement.....	Ontario	Cornwall
15 Sharon Burey	Ontario	Windsor
16 Andrew Cardozo.....	Ontario	Ottawa
17 Rebecca L. Patterson.....	Ontario	Ottawa
18 Marnie McBean	Ontario	Toronto
19 Toni Varone	Ontario	Toronto
20 Paulette Senior.....	Ontario	Pickering
21 Mohammad Al Zaibak	Ontario	Toronto
22 Katherine Hay	Ontario	Mississauga
23 Farah Mohamed	Ontario	Toronto
24 Sandra Pupatello	Ontario	Windsor

SÉNATEURS PAR PROVINCE ET TERRITOIRE

QUÉBEC—24

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Paul J. Massicotte	De Lanaudière	Mont-Saint-Hilaire
2 Patrick Brazeau	Repentigny	Maniwaki
3 Leo Housakos	Wellington	Laval
4 Claude Carignan, c.p.	Mille Isles	Saint-Eustache
5 Judith G. Seidman	De la Durantaye	Saint-Raphaël
6 Larry W. Smith	Saurel	Hudson
7 Josée Verner, c.p.	Montarville	Saint-Augustin-de-Desmaures
8 Chantal Petitclerc	Grandville	Montréal
9 Éric Forest	Golfe	Rimouski
10 Marc Gold	Stadacona	Westmount
11 Marie-Françoise Mégie	Rougemont	Montréal
12 Raymonde Saint-Germain	De la Vallière	Québec
13 Rosa Galvez	Bedford	Lévis
14 Pierre J. Dalphond	De Lorimier	Montréal
15 Julie Miville-Dechêne	Inkerman	Mont-Royal
16 Tony Loffreda	Chauvinigane	Montréal
17 Amina Gerba	Rigaud	Blainville
18 Clément Gignac	Kennebec	Lac Saint-Joseph
19 Michèle Audette	De Salaberry	Québec
20 Manuelle Oudar	La Salle	Québec
21 Pierre Moreau	Les Laurentides	Saint-Lambert
22 Suze Youance	Lauzon	Blainville
23 Martine Hébert	Victoria	Montréal
24 Danièle Henkel	Alma	Dollard-des-Ormeaux

SÉNATEURS PAR PROVINCE—DIVISION DES MARITIMES

NOUVELLE-ÉCOSSE—10

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Michael L. MacDonald	Cap-Breton	Dartmouth
2 Wanda Thomas Bernard	Nouvelle-Écosse (East Preston)	East Preston
3 Mary Coyle	Nouvelle-Écosse	Antigonish
4 Colin Deacon	Nouvelle-Écosse	Halifax
5 Stan Kutcher	Nouvelle-Écosse	Halifax
6 Paul (PJ) Prosper	Nouvelle-Écosse	Nants County
7 Réjean Aucoin	Nouvelle-Écosse	Cap-Breton
8 Rodger Cuzner	Nouvelle-Écosse	Cap-Breton
9 Allister W. Surette	Nouvelle-Écosse	Halifax
10 Tony Ince	Nouvelle-Écosse	Dartmouth

NOUVEAU-BRUNSWICK—10

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Pierrette Ringuette	Nouveau-Brunswick	Edmundston
2 Rose-May Poirier	Nouveau-Brunswick—Saint-Louis-de-Kent	Saint-Louis-de-Kent
3 René Cormier	Nouveau-Brunswick	Caraquet
4 David Richards	Nouveau-Brunswick	Fredericton
5 Jim Quinn	Nouveau-Brunswick	Saint John
6 Joan Kingston	Nouveau-Brunswick	New Maryland
7 John M. McNair	Nouveau-Brunswick	Grand-Bouctouche
8 Krista Ross	Nouveau-Brunswick	Fredericton
9 Victor Boudreau	Nouveau-Brunswick	Shediac
10 Dawn Arnold	Nouveau-Brunswick	Moncton

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD—4

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Percy E. Downe	Charlottetown	Charlottetown
2 Brian Francis	Île-du-Prince-Édouard	Rocky Point
3 Jane MacAdam	Île-du-Prince-Édouard	West St. Peters
4 Mary Robinson	Île-du-Prince-Édouard	Charlottetown

SÉNATEURS PAR PROVINCE—DIVISION DE L'OUEST

MANITOBA—6

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Raymonde Gagné, <i>Présidente</i>	Manitoba	Winnipeg
2 Marilou McPhedran	Manitoba	Winnipeg
3 Mary Jane McCallum.....	Manitoba	Winnipeg
4 Flordeliz (Gigi) Osler.....	Manitoba	Winnipeg
5 Charles S. Adler.....	Manitoba	Winnipeg
6

COLOMBIE-BRITANNIQUE—6

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Yonah Martin.....	Colombie-Britannique.....	Vancouver
2 Yuen Pau Woo.....	Colombie-Britannique.....	North Vancouver
3 Bev Busson.....	Colombie-Britannique.....	North Okanagan Region
4 Margo Greenwood	Colombie-Britannique.....	Vernon
5 Baltej S. Dhillon	Colombie-Britannique.....	Surrey
6 Duncan Renwick Wilson	Colombie-Britannique.....	Vancouver

SASKATCHEWAN—6

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Pamela Wallin.....	Saskatchewan	Wadena
2 Denise Batters	Saskatchewan	Regina
3 Marty Klyne.....	Saskatchewan	White City
4 David M. Arnot.....	Saskatchewan	Saskatoon
5 Tracy Muggli	Saskatchewan	Saskatoon
6 Todd Lewis	Saskatchewan	Lajord No. 128

ALBERTA—6

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Scott Tannas.....	Alberta.....	High River
2 Patti LaBoucane-Benson.....	Alberta.....	Spruce Grove
3 Paula Simons	Alberta.....	Edmonton
4 Karen Sorensen	Alberta.....	Banff
5 Daryl S. Fridhandler	Alberta.....	Calgary
6 Kristopher Wells	Alberta.....	St. Albert

SÉNATEURS PAR PROVINCE ET TERRITOIRE

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR—6

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Elizabeth Marshall	Terre-Neuve-et-Labrador	Paradise
2 Fabian Manning	Terre-Neuve-et-Labrador	St. Bride's
3 David M. Wells.....	Terre-Neuve-et-Labrador	St. John's
4 Mohamed-Iqbal Ravalia.....	Terre-Neuve-et-Labrador	Twillingate
5 Iris G. Petten	Terre-Neuve-et-Labrador	St. John's
6 Judy A. White	Terre-Neuve-et-Labrador	St. George's

TERRITOIRES DU NORD-OUEST—1

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Dawn Anderson	Territoires du Nord-Ouest	Yellowknife

NUNAVUT—1

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Nancy Karetak-Lindell.....	Nunavut	Arviat

YUKON—1

Sénateur/Sénatrice	Division sénatoriale	Adresse postale
L'honorable		
1 Pat Duncan.....	Yukon.....	Whitehorse

TABLE DES MATIÈRES

Le lundi 26 mai 2025

	PAGE		PAGE
QUARANTE-CINQUIÈME LÉGISLATURE		Présentation	2
OUVERTURE DE LA PREMIÈRE SESSION		Visiteurs à la tribune	
Les travaux du Sénat	1	Son Honneur la Présidente	3
Communication de la résidence de la gouverneure générale	1	Nouveaux sénateurs	
Déclaration de la présidence		Félicitations à l'occasion de leur nomination	4
Minute de silence		L'honorable Marc Gold	4
Son Honneur la Présidente	1	L'honorable Leo Housakos	5
Les travaux du Sénat	1	L'honorable Raymonde Saint-Germain	6
Communication du secrétaire canadien de Sa Majesté le roi	2	L'honorable Scott Tannas	8
Nouveaux sénateurs		L'honorable Brian Francis	9
Son Honneur la Présidente	2	L'ajournement	
		Adoption de la motion	
		L'honorable Patti LaBoucane-Benson	10